

津津有味譚

陳存仁

肺病療養之道
咳嗽証

顯然與肺癆咳嗽有異樣作

六、鷓鴣×嗽：鷓鴣×即百日×，粵俗名鷓×，×嗽時連續，斷約十餘聲，×將停時有間笛音，只有小兒患此，×時面紅脹熱，併出眼淚，×聲如鷓鴣鳥，稍加留意，認識最易與肺癆×嗽是完全不同。

冬瓜子 即冬瓜中的子仁，有清肺滑痰作用，是最廉價的藥品，藥店中均有大貨供應。可用冬瓜子或冬瓜仁五錢，

×嗽食療品

豬肺
豬肺有滋補肺部的效力，含有豐富蛋白質，是養肺的良好食品。通常都用（九十）

越南美軍吸毒風

任重

在越南的美軍已有十八人死於吸毒，六十餘人的死因可能 吸毒。

當然，我們用「吸毒」這個名詞，是照香港習慣，在美國，毒有各種各樣的，有大麻，有迷幻藥，有海洛英，有的是吸的，有的是注射的，有的是口服的。

曾經一睜睜，一睜閉，希望士兵吸了毒可以減少積極的反戰情緒和反抗，但是，現在看來，這種毒品的影響超出了他們的初料。

小胖子中說，大麻可以使吸毒者口乾，脈搏加快，血壓增高，有時惡心嘔吐，甚至昏迷，及多夢，生癆，

據美軍宣佈，調查了一千零七十六名自越南返美士兵，發現其中百分之三十一有毒癮，另百分之三十自己承認吸毒。但有經驗的醫藥家認為，這個數字太低於實際數字。他們說，在南海美軍中，實際上有一百分之七十是吸毒的。

越南美軍最近發行了一个小冊子，要班們注意各班的吸毒情況。據說，吸毒問題很嚴重，現在不要說禁，就是戒除也很困難。

有已比通癮者，一旦毒品短缺，反應很激烈，愛打架，反應狂暴，對本單位同事，小團體，想吃毒品。吸多了神經，愛打架，反應狂暴，對本單位同事，小團體，想吃毒品。吸多了神經，愛打架，反應狂暴，對本單位同事，小團體，想吃毒品。

安非他命和異性安非他命這類所謂提神藥，可以引起憂鬱症，導致自殺。於是，那些將軍們現在顯然又聚聚起來了。

想調查一下吸毒的範圍都困難。

唱一竹辦法是與士兵生活在一起

的班長 小冊子要他們注意，士兵身上

是否帶着一些裝有膠狀物的小樽，大紙

袋或大手帕（這些可能意味聞膠），空

藥樽（其中可能裝過「科待因」和鴉片

）。小冊子要班長注意士兵身上有沒有

燒焦了的樹葉的臭味，他們的衣袋底有

沒有小粒種子，他們的手摺是否褪色（

吸大麻的徵象）。

公共關係專家認為一間工廠或一個

大企業或許以外埠為市場而完全不倚賴

本地的生意的，但仍然不可與本地的社

會脫節，因為一部份職工可能是本地人

再其次，工廠可能發出聲浪、臭味，排

出流質，烟霧，火警，爆炸，罷工或發

生其他影響大眾的意外事件。如當地的

民衆對那一間工廠素來沒有感情的，則

思明

公司的社會關係

但是，如果班長們的確這樣容易發現士兵吸毒，為什麼調查到現在很少上報，以致上級無法調查吸毒範圍呢？如果因為班長中也有不少人吸毒呢？如果如此，則又如何能靠他們來調查並控制吸毒呢？

當英國人想到積家汽車的時候，便問題的解決會較為困難了。

因此這種一種汽車如果有新車出世的時候，錫紙的汽車版認已重更新開，而英國廣播電台也每每提發這一種名車。這是廠商公共關係的成功。

小冊子說，吸毒之普遍，是因爲越南大麻又便宜又易買。但是，小冊子卻又承認，越來越多的士兵已改用海洛英等烈性毒品。

小冊子又不敢正視士氣衰落問題，却說吸毒是由於美軍作戰任務收縮，

一頭美洲虎在康吉肆虐牲畜受害，但結果被捕。美國朋兒龍酒廠出錢把牠收買及以一個鐵籠囚著牠，然後送給喬治城植物公園。

(上)

公司的社會關係

恩明

公共關係專家認為「開工廠或一吸大企業或許以外埠為市場而完全不倚賴本地的生意的，但仍然不可與本地的社會脫節，因為一部份職工可能是本地人」再其次，工廠可能發出聲浪、臭味、排出流質、烟霧、火警、爆炸、罷工或發生其他影響大眾的意外事件。如當地的民衆對那一間工廠素來沒有感情的，則問題的解決會較為困難了。

當然英國人想種積家汽車的時候，便心然嚮往，因此這一種汽車如果有新開出世的話，報紙、汽車版認必重開新開，而英國廣播電台也每每提及這一種名車。這是廠商公共關係的成功。

一頭美洲虎在康吉區肆虐牲畜受害，但結果被捕。美國朋兒釀酒廠出錢把牠收買及以一個鐵籠罩著牠，然後送給喬治城植物公園。

(上)

加拿大

YE KIU TRADING LTD.

裕僑貿易公司

一〇一六〇・九十七街

電話：四二四・二三七二

點問顧

油糖餅食

茶葉土產

乾貨海鮮

家庭用具

圖書唱片

工藝裝飾品

零沽批發

無任歡迎

裕僑貿易公司
鳴謝啓事

啓者：本公司已於十一月四日舉
新張啓業，承蒙 各界顧客過愛，踴
躍光顧，隆情高誼，深致感謝。
各界友好，僑領，商號，社團贈
送鮮花禮品，順致萬分謝意。

叻坡裕僑貿易公司謹啓

承接裝修及櫥架，並製造假雲石及浴
盆裝配，有假雲石枱平售。（陳列室）
3532 Commercial 812-1945（美發）



譚秉庸謫啓

洪謫者：本人上月由美抵靈訪問，荷
中國洪門民治黨靈遠權杖駐加各級總
暨列位洪門叔父昆仲至愛親友，濕接
加，厚意高情，感銘五內，臨行匆促，
復未及一一匯別，抱愧尤深，謹綴數
藉申謝悃，諸維
花察爲荷


譚秉庸敬

賽 車 馬 拉 拖

十場競賽
 卽晚六時半
 星期六下午一時
 大觀台一元二角
 俱樂部二元

▲請剪此告白携帶入場可以減收五手


EX-PARK

黃棉號五八五號古街
 再次白米大平賣
 頂好米 五十磅庄 六元九五
 甜薯每磅一毛。芋頭板榔芋四磅壹元
 繡頭苦瓜壹元五錢。蘋果每包一元
 冬瓜每磅一毛。牛薑五磅一元
 鮮柿每箱二元九毛五。卅五號庄及四十
 號庄。
 平賣由十一月廿六日至十二月七日
 請早來選購 貨品有限
 協和托兒所招生
 華人協和教會主辦招收三至六歲日托兒
 童有政府津貼開托日期一九七一年一月
 四日報名日期十二月七日至十二月十四日

樓上全層出賃

六街近緬街三個街口，出入利便，有睡房三間，另有廚房廁所及冲涼房及坐廳，如意者請電話八七六、四七四〇。與林太接洽。

好餐館在埠邊出頂

因人力問題，迫要割愛，有意者請六時後打電話 244,360 洽商。

九號

號五二八號及五三四號京士威路 六七

六組聯房三萬五元可交易
此間雅潔士鐘軒柏文樓，不需揭繳辦法，一組兩睡房爲業主居住。

十壹房間屋
八厘利息揭發，三副水電機具，業主居在內，唯，堅固，經商業巴士僅一個街口。與 Parsons 661-5673 Mrs. McKee

9193-2655

五睡房三年四層屋

因事必須出賣，一萬五千元現銀兼揭款，兩時代化浴室，雙車房，全部地毯，藏入壁間的發爐，三合土車路，近商華區及交通便，位於列治文區，全價三萬一千五百元。業主電話 277-6246

時代化助盪晏舖與餐館

黑瀝青停車位甚多，一年生意總計十四萬元，得同好入息，位於主要公路，離埠南郊式十五味，與 High Cattle 洽商。Copp Hwy, 1750 E Broadway 596-3631, 819-9121

二間屋二個單房招租

位於十九街西，極平極靚，適合青年學生及工人，隨時電話代理人。

876 6891

香港廠商聯銷市場
 總街四、五〇號
M. & S. Market
 4150 MAIN STREET
 Vancouver 10, B. C.
 Tel. 879-0816

由香港廠商直接入口聯合推銷
 保證全部一九七一年新款
 各款男女上等全毛冷衫，裙，唐
 尺碼齊備。

、各婦女裝手袋及街市袋。

、以上各貨壹律按照香港出口價格出
 售，不過市價壹半以上。

僑胞光顧 門沽批發 格外歡迎
 最新運到各款小童中童及男女雪襪，

德深公司
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8641

遠近交易
靚芽菜
便捷妥當

Mohar & Cashmere 羊毛圍巾等女裝用品

BRITANNICA 百科全書
三百週年紀念版，二十四本，請即定購，可只得字典一副三本，與Atlas地圖小Britannia十五本，不另計價錢。
電話 664-2623 接洽。

室馬門胡氏夫人之喪於十一月廿七日下午一時假座暗市黨儀館舉行出殯
七安葬於山景墓園 荷蒙宗親戚友世
惠貽賻儀花圈輓聯執紼素車隨送高誼
情殷存均感誦此哀謝

◎哀謝

杖期夫 馬士冲 拭淚頓首
哀子 衛民耀民 泣血稽顙
媳婦 周婉娟吳瑞貞 拭淚稽顙
哀女 麗容 泣血稽顙
女婿 楊心湛 拭淚頓首
男孫 啓聰啓明 拭淚頓首
君豪君毅 拭淚稽顙
女孫 啓秀 拭淚稽顙
男外孫樂生 拭淚稽顙
女外孫顏貞德貞 拭淚稽顙
夫弟 士逸 拭淚稽顙
弟婦 ELLIE 拭淚稽顙
厚惠芳名 恕不另載

翠華園食府
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

食館的靈魂在招呼
食館的心臟在美饌
食館的精神在裝飾

翠華園高級食府
具有三者的合體
與眾不同的氣派

最高水準的烹任
最令理想的價格
最爲親切的服務

謹將全部獻給關心律者，冒酒，
美食的人士享受。

顚脫而出 別饒風味

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery of REALTY

公司 324-2441
住家 255-0010

Rutherford Thompson McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.



忠誠服務代買賣各類住宅，柏文，商業樓宇，廠鋪及餐館生意

- ▲東區，保養好，一睡房兩靚屋，土庫全部完整，如廳房及自用設備齊全，令大家庭或作出租用，有晒
- ▲及雙車房，交通學校便，取一萬四千元。
- ▲前舖後住，一睡兩房，中型華舖連磚牆實業，位West End 旺宅區，做獨生意，每日約式百五十，面光猛大，設備新淨，商用地，闊一百卅尺，有車場，適合夫婦經營，近學校，取六萬五千元。
- ▲東區，經濟好屋，雙車房無十庫，交通學校及商便，取壹萬五千元，首期八千元可入伙。
- ▲近華埠合法，自住宅連土庫四層，各自門戶出人，住三伙，月租約式百七，交通學校便，取式萬二千
- ▲旺住區中型華舖連實業，包括三租及兩面住宅，有意做，有得住，兼有租收，一舉兩得，適合夫婦經

華隆有限公司
WONG LTD.
ST., VANCOUVER 4, B. C.
684-4428

籌備開業啟事

逕啓者：本公司自承購新民生公司原址雲高華片街東二百七十八號從新改建裝修快將完竣屆時自當登報敬告各僑胞正式開業日期並設廉價貨品酬賓敬請留意

本公司統辦唐山海味雜貨，罐頭食品，各類鮮肉燒烤園味，及時新鮮蔬菜，零沽批發，一律歡迎。

南興行
 雲華華 喜市定街東 二六三號 (近郵政分局)
NAM HING CO. LTD.
 263 E. HASTINGS ST.,
 VANCOUVER 4, B. C.
 Tel. 687-4241

謹定于十壹月廿八日星期六
新張營業
新到
 油糖粉麵 藥材海味
 罐頭食品 名茶美酒
 壹律大減價 酬謝顧客
 由十壹月廿八日至十二月
 五日 (星期日照常營業)

公司
WAH L
 278 E. PENDER
 Tc
 總代理
 司公產海華新港
 金冠牌冰霜魚蝦
 零沽批發
 總經理蔡繼有 經理鄧敬慎 伍譜鈞 敬啟
 總經銷處
 購取電兩地各埠